

Je suis enchanté d'avoir l'occasion de vous adresser la parole aujourd'hui car nous partageons un intérêt commun dans le commerce et l'importance qu'il représente pour nos commettants, dans votre cas vos actionnaires et dans le mien la population du Canada.

Le Canada dépend beaucoup du commerce pour son bien-être économique. Nos exportations représentent en effet presque un tiers de notre PNB. Parmi les principaux pays industrialisés qui participent aux sommets économiques annuels, dont le plus récent s'est tenu à Versailles, aucun n'est plus tributaire économiquement du commerce que le Canada. À titre d'exemple, on estime que plus de deux millions de Canadiens travaillent directement dans les secteurs de production de biens d'exportations, c'est-à-dire 20 % de notre population active. Les deux tiers de nos exportations sont destinées aux États-Unis. En 1981, le commerce bilatéral entre nos deux pays dépassait 107 millions de dollars canadiens, soit plus que le chiffre de votre commerce avec le Japon et presque autant que celui de vos échanges avec tous les pays de la CEE. Si le volume de nos échanges est impressionnant, leur variété ne l'est pas moins, la gamme s'étendant des ressources primaires aux technologies les plus avancées, des services de base aux opérations complexes du financement international.

Dans le secteur des investissements étrangers directs, près de 80 % des quelque 62 milliards de dollars canadiens investis au Canada sont de source américaine. Pour sa part, le Canada qui a traditionnellement compté pour environ 15 % des investissements étrangers directs dans votre pays, est devenu l'an dernier son deuxième investisseur étranger. Les investissements canadiens ont représenté plus de 25 % des 19,2 milliards de dollars américains investis de l'étranger. On estime qu'à la fin de 1981 le total cumulatif des investissements directs de source canadienne se situaient à 16 milliards de dollars canadiens.

Ces chiffres font certainement ressortir le rôle important que les États-Unis jouent dans la croissance et le développement national et international du Canada, mais ils témoignent également du rôle de plus en plus important que le Canada joue non seulement comme débouché pour les biens, les services et les capitaux américains, mais aussi comme fournisseur et investisseur sur le marché américain.

Nous savons que toute relance économique aux États-Unis entraînera des bénéfices immédiats pour notre économie et qu'en vue du volume des échanges entre nos deux pays ces dividendes seront forts apparents sur le plan commercial. Toutefois, il faut également garder à l'esprit que toute reprise soutenue au Canada peut accroître les débouchés pour les exportateurs et les investisseurs américains et contribuer à alimenter votre propre relance.